

# ST. STANISLAUS STAFF

## PASTORAL TEAM:

Rev. Michael Surufka, OFM, Pastor  
 Rev. George Kusy, Associate Pastor  
 Rev. Joachim Studwell, OFM Associate Pastor

## ST. STANISLAUS SCHOOL PRINCIPAL

Mrs. Alice Torrence

## DIRECTOR OF LITURGY AND MUSIC:

Mr. David Krakowski 883-7766

## OFFICE STAFF:

Ms. Debbie Grale, Director of Redevelopment  
 Mr. Dan Kane Jr., Business Manager  
 Mr. Bogdan (Don) Pieniak, Parish Administrator  
 Mrs. Denise O'Reilly, School Secretary

## ST. STANISLAUS HALL MANAGER:

Mr. Fred Mendat 441-5339

**E-MAIL** ststans@ameritech.net

**FAX** 341-2688

## DIRECTORY:

Rectory Administration Office 341-9091  
 St. Stanislaus Elementary School 883-3307  
 St. Stanislaus Convent 341-0934  
 Social Center 341-0080  
 Central Catholic High School 441-4700

## PARISH WEBSITE:

[www.ststanislaus.org](http://www.ststanislaus.org)

## PHOTO ALBUM:

[www.picturetrail.com/saintstans](http://www.picturetrail.com/saintstans)

The artist's sketch on the right depicts the original building with the spires. Corner Stone laid in 1886 and dedicated in 1891.



## SCHEDULE OF SERVICES

### MASS SCHEDULE:

Daily Masses: 7:00 AM & 8:30 AM  
 Sunday Vigil: Saturday 5:00 PM  
 Sunday English Masses: 8:30 AM & 11:30 AM  
 Sunday Polish Mass: 10:00 AM  
 Holy Day English: 8:30 AM & 7:00 PM  
 Holy Day Polish: 5:00 PM

### SACRAMENT OF RECONCILIATION:

Saturday 4:00 to 4:45 PM or upon arrangement with any of the priests.

### SACRAMENT OF BAPTISM:

Ordinarily on Sundays at 1:00 PM. Pre-Baptism instructions necessary in advance.

### SACRAMENT OF MARRIAGE:

All arrangements must be made with one of the priests of the parish six months in advance.

### FUNERAL:

Please make arrangements at the rectory in advance of public announcement.

### INQUIRY CLASSES:

(R.C.I.A.): Contact any member of the Pastoral Team.

### OFFICE HOURS:

Weekday appointments with a member of the Pastoral Team may be scheduled between the hours of 9:30 AM to 4:00 PM. The office is open from 9:00 AM to 5:00 PM for all ordinary business.

### CHURCH HOURS:

The church is open 1/2 hour before and after services. For tours or private prayer please call the rectory.

## MASS INTENTIONS



### SS PETER AND PAUL SUNDAY

*June 29 (Czerwiec), 2003*

<b>Sat</b>	<b>5:00 PM</b>	+Paul Malek
<b>Sun</b>	<b>8:30 AM</b>	+Mathew Zabielski
	<b>10:00 AM</b>	+Antoni Lambrecht
	<b>11:30 AM</b>	+Mary & James Sprungle
<b>Mon</b>	<b>Jun 30</b>	<b>Weekday</b>
	<b>7:00 AM</b>	Sp. Int. Joe & Linda Gebia
	<b>8:30 PM</b>	+John Kolk
<b>Tue</b>	<b>Jul 1</b>	<b>Weekday</b>
	<b>7:00 AM</b>	+Delores Stefanski
	<b>8:30 AM</b>	+Josepha and Stanislaw Nowak
<b>Wed</b>	<b>Jul 2</b>	<b>Weekday</b>
	<b>7:00 AM</b>	+Dardzinski & Dragonic Families
	<b>8:30 AM</b>	+Richard Bednarski
<b>Thu</b>	<b>Jul 3</b>	<b>St. Thomas, apostle</b>
	<b>7:00 AM</b>	+Frank Kotek
	<b>8:30 AM</b>	+Sophie Gonzalez
<b>Fri</b>	<b>Jul 4</b>	<b>Weekday (Independence Day)</b>
	<b>9:00 AM</b>	+Frank Budzinski
<b>Sat</b>	<b>Jul 5</b>	<b>Weekday</b>
	<b>8:30 AM</b>	+Mary Szymkowski

### FOURTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

*July 6 (Lipiec), 2003*

<b>Sat</b>	<b>5:00 PM</b>	+Wladyslaw Fiszer
<b>Sun</b>	<b>8:30 AM</b>	+John Depta
	<b>10:00 AM</b>	+Ryszard Monka
	<b>11:30 AM</b>	+Celia Kopec

## MUSIC – SS PETER AND PAUL SUNDAY

### MASS

Processional For All The Saints #275  
 Offertory: Faith Of Our Fathers #282  
 Communion: Remember Me #235  
 Recessional: Go, Make Of All Disciples #230

### POLSKA MSZA ŚWIĘTA

Procesja Boże lud Twój #278  
 Ofiarowanie: Kochajmy Pana #182  
 Na Komunię: Z tej biednej ziemi #196  
 Zakończenie Twemu Sercu cześć składamy #195

## SCHEDULE FOR THE WEEK

*How shall I make a return to the Lord for all the good he has done for me?*

**Mon 6:45 PM** Bingo in the Social Center.  
**6:30 PM** Youth Group in the all purpose room.  
**Thu 4:00 PM** Church Cleanup Crew works until 5:15, followed by fellowship.  
**Fri Independence Day — Happy Fourth of July**  
**Sat 4:00 PM** Sacrament of Reconciliation until 4:45.



©2003 LPi

### WEDDING BANNES

Russell Vellequette and Jolanta Filipczuk (III)  
 Victor Cooper & Ilona Gurnack (III)  
 Zbigniew Szulecki and Agnieszka Kisielewska (II)

### Last, But Not Least

Since the doors of this church building opened in 1891 millions of dollars have been pumped back into our expression of faith in brick and mortar. It's all part of what it takes to maintain a treasure of the Catholic Church in Cleveland's Slavic Village. Without maintenance the treasure will be lost. Over one hundred years later we now find that even our precious gold-plated objects have come to require attention and restoration. So, at what seems to be the end of our current restoration in sight, we have finally restored a most sacred part of our sanctuary, the tabernacle.

What exactly is the "tabernacle?" It is a receptacle in which is kept consecrated hosts, the Blessed Sacrament, placed within this sacred container for the purpose of potential distribution to the sick, the homebound or the dying. It is likewise a vessel which holds that same Sacred Bread, the Body of Christ, for purposes of adoration.

The tabernacle may be found in different places within various churches, but it should always be in a place which allows for reverence and devotion. Thus, in many churches, some much older (e.g. Kraków's 'Kościół Mariacki') or much newer, the location of the tabernacle is in a place away from the activity of ritual, a place which fosters a climate of focused prayer on the mystery of faith. Our church happened to be designed along the lines of the then current trend placing the tabernacle on the high altar, a trend which some churches have often confronted with change. This won't happen at St. Stanislaus. The Blessed Sacrament will remain where it has for over a century, only now in an elegantly restored tent.

The fabulous celebration we witnessed last Sunday helped us to prepare for the event we experience this weekend. We must not forget precisely what Jesus had in mind when He instituted the Blessed Sacrament. Remember, He did not hold up a rock or an empty cup or a statue and say "This is My Body!" No, rather, He took bread, he broke the bread, gave it to His disciples and said: "TAKE AND EAT, THIS IS MY BODY." Not 'rock,' not 'cup,' not 'statue' – BREAD! To take!! To eat!!! The essence of the Holy Eucharist demands that it be consumed as sacrifice by those who believe, not simply remain within the tabernacle. From that Sacred Host all else flows. This mystery of faith is the nourishment which alone will satisfy the soul, without which salvation history would be a moot point in human history. The Eucharistic action within the Mass is the reality from which all else is derived. What will always be within that beautifully gilded tabernacle being adored for what it truly is, will always be there to nourish, to be broken, to be shared, to be consumed as Jesus commands.

*David Krakowski*

## SCHEDULE FOR MINISTERS

*July 6 (Lipiec), 2003, Fourteenth Sunday in Ordinary Time*

**Sat 5:00 PM** Lector— Jeremy Wisniewski  
 Euch. Min. — Jean Potter, Andy & Marge Flock, Stanley Witzcak  
**Sun 8:30 AM** Lector — Jim Sadowski  
 Euch. Min. — Debbie Ziss, Mark & Nicole Kobylinski, Ray Szweda  
**10:00 AM** Lector — Teresa Cyraneck  
 Euch. Min. — Gertruda Markiewicz, Jacek Chalasinski  
**11:30 AM** Lectors — Richard Konisiewicz  
 Euch. Min. — Jeannette and David Simcox, Ron and Joanne Grams

## PARISH SUPPORT

### Last Sunday's Collection

5:00 PM.....\$877.00  
 8:30 AM ..... \$1,297.00  
 10:30 AM.....  
 Combined Masses..... \$3,390.27  
 Mailed in..... \$1,598.00  
 Total (467 envelopes) \$7,162.27  
**Children's Collection (12) \$23.00**



“And you,” said Jesus, “who do you say that I am?” Mt. 16:15

This is perhaps one of the most important questions in the entire New Testament. Jesus is not only asking Simon Peter the question; he is asking us: *Who do you say that I am?*

We know through the Gospel of Matthew that Peter proclaims his faith in Jesus as the Messiah and Son of God: the response to today’s question (Mt. 16:16). He will also deny that he even knows Jesus later on after the Lord’s arrest!

Answering this question is not simple nor is it easy for us. To answer the question Jesus poses to us is a commitment to discipleship. Moreover, as members of the Body of Christ, we believe that the Lord Jesus dwells in us, that he desires to be Lord and Savior of our lives. The question is not academic, as though this were a catechism lesson. It is existential — meaning that it goes to the root of our very existence as human beings and especially Christians.

Both apostles Peter and Paul had to answer this question. Indeed every disciple, every believer must confront the reality of this question. Peter did as an earthly follower of Jesus in Galilee and Judea, and later on at the resurrection. Paul would do so after encountering the risen Lord, post-Ascension and post-Pentecost (he apparently never knew Jesus during his earthly ministry). For each of these apostles their answer to Jesus radically changed their lives. It meant that they were no longer the *captains of their destiny*. Rather, Jesus was!

To acknowledge Jesus as Messiah and Son of God, or any other biblical title, is to make an exclusive choice: Jesus is *the* Son of God (by God’s favor, because of Jesus’ obedience, we are made *adopted* children of God), *the* Messiah, not one of many. This means that Jesus is the center of our lives, our marriages, our families, our work, our studies, our parish, our neighborhood, our organizations. In fact, Jesus is the center of everything we say and do! He is not a *part* of our lives — he is our life! That’s what it means to claim him as Messiah and Son of God! That is certainly the lesson that the holy apostles Peter and Paul learned.

These holy men whom the Church celebrates today were very human, each with his individual personality. Peter seems to have been pretty abrupt yet deep. Paul, a studious man and very keen on the Jewish law (Torah), was apparently a spit-fire, not mincing his words too much (just read Galatians!). Peter came from the Mother Church in Jerusalem, which seems to have been rather “conservative” (they insisted at first upon following the Jewish ritual laws cf. Acts 15:1-12). Paul was associated with the more “progressive” missionary Church in Antioch and taught that salvation comes through faith in the grace of God manifest in the death and resurrection of Jesus, not through Jewish ritual observances (cf. Romans 5-6).

Both were martyred under Emperor Nero in the early to mid-60s, in Rome, and their tombs are venerated to this day — St. Peter Basilica on Vatican Hill and St. Paul Outside-the-Walls. Both fiercely proclaimed Jesus Christ as Messiah and Son of God — crucified, risen and coming again in glory — because they boldly answered Jesus’ question with their lives.

God bless,

**Fr. Joachim (Kim) Studwell, OFM**

## APOSTOŁOWIE PIOTR I PAWEŁ

Obydwaj wielcy apostołowie bezsprzecznie są filarami Kościoła Chrystusowego, nazywani też czasami książętami Kościoła. Każdego roku 29 czerwca obchodzimy uroczystość poświęconą obydwu apostołom. Tak się składa, że w tym roku wypada to dokładnie w niedzielę.

Pierwsza myśl o dzisiejszych świętych wydaje się powodować, że postacie są nam bliskie i znane; ale czy rzeczywiście: ile konkretnych wiadomości mógłby podać każdy z nas o obydwu apostołach? Chyba jednak nie za wiele; tyle bowiem można znaleźć w zapiskach historycznych. Część z tych, które są osiągalne zbierzmy razem.

Św. Piotr, którego oryginalne imię brzmiało Szymon, pochodził z Betsaidy nad jeziorem Genenezaret (Galilejskim), mieszkał w Kafarnaum. Razem z bratem Andrzejem był najpierw uczniem św. Jana Chrzciciela. Trudnił się rybactwem. Był człowiekiem dość zamożnym, żonatym (Ewangelie mówią o jego teściowej), a tradycja podaje, że córką św. Piotra była św. Petronela.

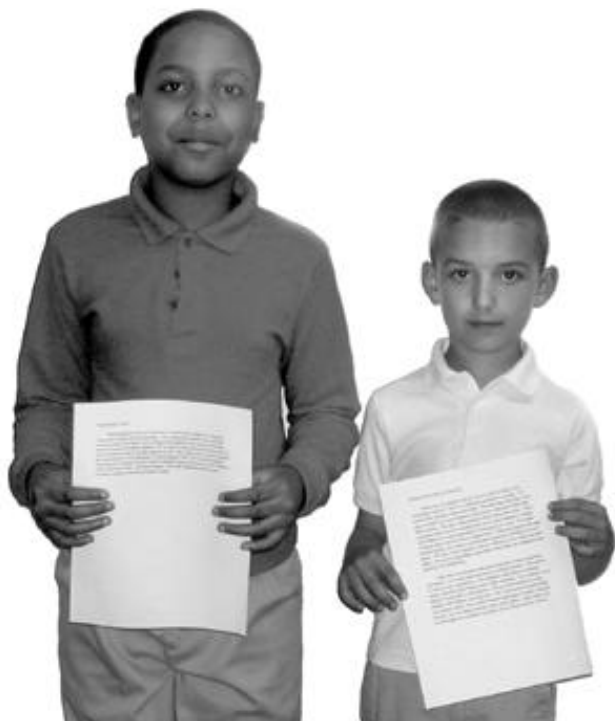
O życiu **św. Piotra** przed powołaniem na apostoła nic nie wiemy. Często jest on przedstawiany jako siwowłosy starzec, ale jest to przekłamanie, gdyż był wiekiem zbliżony do Jezusa, a umarł nie ze starości lecz oddał życie za Mistrza ponad trzydzieści lat po Jego śmierci (ok. 64 r.). Chrystus nadał mu imię Piotr (po grecku *Petros* to skała, kamień; to samo znaczenie ma aramejskie *Kefas*) i uczynił go pierwszym wśród apostołów. Stał na czele gminy chrześcijańskiej najpierw w Jerozolimie, później dla bezpieczeństwa przeniósł się do Antiochii, a stamtąd do Małej Azji, potem zaś do Koryntu, by ostatecznie na stałe osiąść w Rzymie i stąd kierować Kościołem. Poniósł śmierć męczeńską za czasów cesarza Nerona, ukrzyżowany głową w dół nad brzegiem Tybru. W miejscu jego śmierci cesarz Konstantyn Wielki wybudował bazylikę, która przebudowana w latach 1506-1667 służy Kościołowi do dziś.

Św. Piotr pozostawił po sobie dwa *Listy*, które należą do ksiąg Nowego Testamentu. Napisane zostały w latach 63 i 64. Apokryfy podają jako dzień śmierci św. Piotra - 29 czerwca 64 r. Nie ma jednak na to żadnych dowodów. Istnieje jednak tradycja, która podaje, że 29 czerwca 258 r. ciała apostołów Piotra i Pawła zabrano z ich grobów z powodu niebezpieczeństwa zbezczeszczenia szczątków; jest wielce prawdopodobne, że to wydarzenie ustaliło datę święta obydwu wielkich apostołów.

**Św. Paweł** (ok. 8-67 r.) nosił imię Szawel (Sani, a po łacinie Saul). Był młodym i gorliwym faryzeuszem. Urodził się w Tarsie w Cylicji (dziś Turcja) jako obywatel rzymski. Wyuczył się również zawodu tkacza namiotów. Jego rodzina szczyła się pochodzeniem z pokolenia Beniamina. Był człowiekiem dobrze wykształconym, a jako gorliwy faryzeusz fanatycznym prześladowcą chrześcijan. W *Dziejach Apostolskich* widzimy go jako młodzieńca pilnującego szat oprawców kamienujących św. Szczepana, gdyż sam nie mógł się włączyć do egzekucji, nie miał bowiem jeszcze 30 lat. W czasie jednej z akcji prześladowczych, w drodze do Damaszku, Szawłowi ukazał się Chrystus. Odtąd prześladowca stał się gorliwym wyznawcą “nowej nauki”. Zmienił imię na Paweł i musiał często uciekać z różnych miast w obawie przed zemstą Żydów. Św. Paweł odbył trzy podróże misyjne; nauczał w Syrii, Małej Azji, Grecji, Macedonii, Hiszpani i Italii. W latach 60-63 przebywał w więzieniu w Cezareii Palestyńskiej. Został skazany na śmierć w 67 r. i jako obywatel rzymski ścięty mieczem w Rzymie za Bramą Ostyjską. Pozostawił po sobie aż 14 *Listów*, które są częścią Nowego Testamentu. O jego popularności świadczą liczne apokryfy i legendy.

*ks. Jerzy*





**ADAM PRASZNIEWSKI SCHOLARSHIP AWARD**

The Adam Praszniwski Effort Scholarship Award is given each year to the one or two students who display persistent effort throughout the school year. The scholarship goes to the student or students who never quit and promote courage and the work ethic that persistent effort requires. This year the fifth annually awarded scholarship was received by Demetrius Boone, sixth grade (left) and Tyler Bias, first grade. These students will share the \$600.00 scholarship which will be credited to their tuition and payable to St. Stanislaus School.

**2004 MASS BOOK IS OPEN**  
 Those who wish to reserve Masses in 2004 for wedding anniversaries and anniversaries of deaths can do so in person at the rectory, from 9:30 AM until 4:30 PM. Because of the time necessary to produce our weekly bulletin which must be completed by Wednesday every week, we ask that you come to the office with your Mass intentions on Thursday and Fridays only. You may also mail your Mass intentions or drop them into the collection basket along with the customary stipend and your requested dates. Please Note — *No phone reservations will be accepted!* We will make every effort to reserve the dates you choose, but if your requested date is not available, we will accommodate your request with the closest date possible. The amount of dated Masses will be limited per person so that others may have an opportunity to reserve dates also. If you have many Mass intentions, we can list them as “undated Mass intentions” to be offered by visiting priests during concelebrated Masses!

**MASSES STILL AVAILABLE FOR THIS YEAR**

Many weekday Masses are still available for the months of August, September, October November and December. We will be glad to reserve a Mass for your special intentions.

**ST. STANISLAUS COOKBOOKS ARE AVAILABLE AGAIN!**  
 Having sold out of our original printing of St. Stan's Cookbooks, we are happy that so many people are eating well now! For those who missed out on the wonderful recipes and the benefits of well prepared delicious food we have re-ordered our cookbooks and they are now available again. The cost is \$10 per book and they make wonderful gifts. You can get your copy at the rectory office from 9:00PM to 5:00PM during the week.



Debbie Ziss and Marilyn Mosinski preparing the Corpus Christi Altar at the Jagelewski home on Forman Ave.



Over one thousand worshippers participated in the Corpus Christi procession last Sunday.

Photo by J. Jagelewski



## HAPPY FOURTH OF JULY

**PHONE BOOK RECYCLING.** The Cuyahoga County Solid Waste District will conduct its 11th Annual Phone Book Recycling Campaign from June 1– July 31. Recycle your old phone books at one of twelve designated Cleveland Metroparks locations including a new drop off point at the Erie & Ohio Canal Reservation in Cuyahoga Heights. Phone books can be dropped off seven days a week during regular park hours and **MUST BE REMOVED FROM PLASTIC BAGS.** The collected phone books will be recycled by a Cleveland paper mill into a low grade paper including paper tubes and gypsum board (dry wall). Besides the recycle point in Cuyahoga Heights the other nearest drop off location to our church is at the Garfield Park Reservation in Garfield Heights.

## GIVE YOUR CHILD A GIFT THAT WILL LAST FOREVER

A good education is necessary to succeed in today's competitive world.

Elementary school is where children develop the discipline and learning skills that will serve them throughout the rest of their lives. It is for that reason the staff and teachers of St. Stanislaus School dedicate themselves to provide your child the best education possible.

St. Stanislaus Elementary School is now accepting registrations for the 2003-2004 school year for those students that will be coming back to our school for the next term and new students grades K-5. We have an excellent school providing an opportunity for Christian formation and basic education. **You must register to guarantee a place for your child.** If your child is not presently in our school and is entering above the first grade, you must have an interview with our principal and bring a copy of the latest report card before you can register. Please call the school, 883-3307, or the rectory office, 341-9091, if you have any questions regarding registration and tuition costs.



**GOD BLESS AMERICA**



Photo by J. Jagelewski

**NEIGHBORHOOD BEAUTIFICATION** is made possible through a grant from the Cleveland Foundation Neighborhood Connection. Scott Adler (on ladder) and Matt Bielawski water one of the many hanging flower pots, purchased with the grant money.

**ONE MORE CORPUS CHRISTI THANKS!** Added to the list from last week of those who helped make the Corpus Christi Procession a success are John Sklodowski and his setup and take down altars crew of Grace Hryniewicz, Marilyn Mosinski, Debbie Ziss, and Tom Sklodowski. Thanks to this hearty group of parishioners.

**CARD PARTY.** The Holy Spirit Guild will host a Card Party on July 13, 2003 at 2:00 PM. The Card Party will benefit the Sisters of the Holy Spirit and will be held at the Jennings Hall Auditorium at 10204 Granger Road in Garfield Heights. For information call 440-232-2254.

**ST. WENCESLAUS RUMMAGE SALE.** St. Wenceslaus Parish in Maple Heights is sponsoring a Rummage Sale on July 11-12 and July 18-19. The Friday hours are 9:00 AM– 9:00 PM. The Saturday hours are 9:00 AM– 2:00 PM. Fill a bag for \$2 on July 19 only! The Rummage Sale will be held in the Parish gym on Libby Road.

**WARM UP AMERICA.** The St. Vincent DePaul Society of St. Columbkille Parish, the *Warm up America Group*, needs washable yarn, new or almost new, full skeins (no wool or rug yarn) for making afghans for the needy. Please place the yarn in a bag and bring it to the rectory office. If you would like to join this group or have any questions call Donna Ciborowski at 216-398-9653.